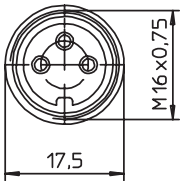
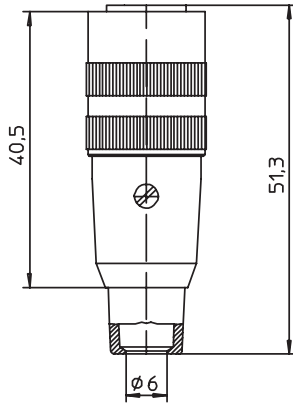
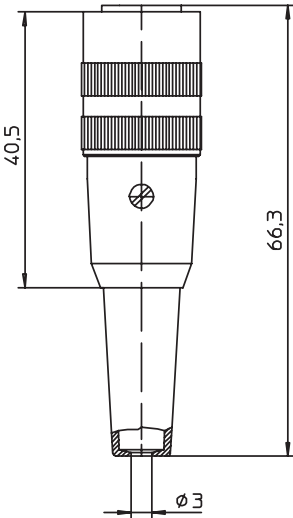




**KV**

**KV ...-8**



**KV**  
**KV ...-8**

Kupplung nach IEC 60130-9, IP 40, gerade Ausführung, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen  
 KV: mit langer Knickschutztülle  
 KV ...-8: mit kurzer Knickschutztülle

- 1. Temperaturbereich** -40 °C/+85 °C
- 2. Werkstoffe**

|                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Kontaktträger                | PA GF                                |
| Kontaktbuchse 3- bis 8-polig | CuZn, untersilbert und vergoldet     |
| Kontaktbuchse 12-polig       | CuZn, unternickelt und vergoldet     |
| Hülse                        | PC                                   |
| Erdungsfahne                 | CuZn, unternickelt und verzinkt      |
| Gehäuse                      | CuZn, vernickelt (veloursvernickelt) |
| Rändelmutter                 | CuZn, vernickelt                     |
| Knickschutztülle             | TPE                                  |
| Zugentlastung                | St, vernickelt                       |
| Schraube                     | St, vernickelt                       |
- 3. Mechanische Daten**

|  |   |
|--|---|
| Steckkraft/Kontakt 3- bis 8-polig <sup>1</sup> | < 5,0 N   |
| Steckkraft/Kontakt 12-polig <sup>2</sup>       | < 5,0 N   |
| Ziehkraft/Kontakt 3- bis 8-polig <sup>1</sup>  | > 1,2 N   |
| Ziehkraft/Kontakt 12-polig <sup>2</sup>        | > 0,9 N   |
| Kontaktierung mit                              | Steckern 033098, 033099, SFV, SGR, SGV, SV, WSV |
| Schutzart <sup>3</sup>                         | IP 40   |

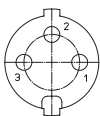
Weiteres siehe Tabelle
- 4. Elektrische Daten**

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Durchgangswiderstand | ≤ 5 mΩ |
|----------------------|--------|

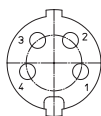
Weiteres siehe Tabelle

<sup>1</sup> gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm  
<sup>2</sup> gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm  
<sup>3</sup> nach DIN EN 60529,  
 nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück  
<sup>4</sup> nach VDE 0110/IEC 60664

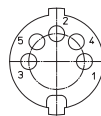
Polbilder, von der Lötseite gesehen  
 Pin configurations, solder side view  
 Schémas de raccordement, vus du côté à souder



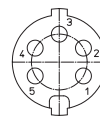
**KV 30**  
**KV 30-8**



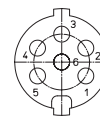
**KV 40**  
**KV 40-8**



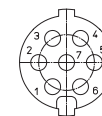
**KV 50**  
**KV 50-8**



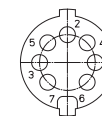
**KV 50/6**  
**KV 50/6-8**



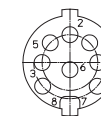
**KV 60**  
**KV 60-8**



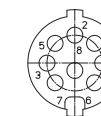
**KV 70**  
**KV 70-8**



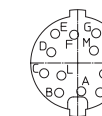
**KV 71**  
**KV 71-8**



**KV 80**  
**KV 80-8**



**KV 81**  
**KV 81-8**



**KV 120**  
**KV 120-8**

**Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 60130-9, IP 40**  
**Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 60130-9, IP 40**  
**Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 60130-9, IP 40**

**KV**  
**KV ...-8**

Socket acc. to IEC 60130-9, IP 40, straight version, with threaded joint and solder terminals  
 KV: with long kink protection  
 KV ...-8: with short kink protection

|   |  |
|---|--|
| <b>1. Temperature range</b>                     | -40 °C/+85 °C                                |
| <b>2. Materials</b>                             |  |
| Body  | PA GF  |
| Contact bush 3 to 8 poles                       | CuZn, pre-silvered and gilded                |
| Contact bush 12 poles                           | CuZn, pre-nickelated and gilded              |
| Sleeve  | PC   |
| Grounding spring                                | CuZn, pre-nickelated and tinned              |
| Housing   | CuZn, nickelated (velours nickelated)        |
| Knurled nut                                     | CuZn, nickelated                             |
| Kink protection                                 | TPE  |
| Strain relief                                   | St, nickelated                               |
| Screw   | St, nickelated                               |
| <b>3. Mechanical data</b>                       |  |
| Insertion force/contact 3-8 poles <sup>1</sup>  | < 5,0 N                                      |
| Insertion force/contact 12 poles <sup>2</sup>   | < 5,0 N                                      |
| Withdrawal force/contact 3-8 poles <sup>1</sup> | > 1,2 N                                      |
| Withdrawal force/contact 12 poles <sup>2</sup>  | > 0,9 N                                      |
| Mating with                                     | plugs 033098, 033099, SFV, SGR, SGV, SV, WSV |
| Protection <sup>3</sup>                         | IP 40  |
| For further information please see table        |  |
| <b>4. Electrical data</b>                       |  |
| Contact resistance                              | ≤ 5 mΩ                                       |
| For further information please see table        |  |

<sup>1</sup> measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm  
<sup>2</sup> measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm  
<sup>3</sup> according to DIN EN 60529,  
<sup>4</sup> only in locked position with a proper counterpart according to VDE 0110/IEC 60664

**KV**  
**KV ...-8**

Connecteur femelle suivant CEI 60130-9, IP 40, version droite, avec verrouillage à vis et connexion par soudure  
 KV: avec un long protecteur contre pliage  
 KV ...-8: avec un court protecteur contre pliage

|  |  |
|--|--|
| <b>1. Température d'utilisation</b>                | -40 °C/+85 °C  |
| <b>2. Matériaux</b>                                |  |
| Corps isolant                                      | PA GF  |
| Prise de contact 3 à 8 pôles                       | CuZn, sous-argenté et doré                               |
| Prise de contact 12 pôles                          | CuZn, sous-nickelé et doré                               |
| Douille  | PC   |
| Ressort de terre                                   | CuZn, sous-nickelé et étamé                              |
| Boîtier  | CuZn, nickelé (nickelé velours)                          |
| Écrou moleté                                       | CuZn, nickelé  |
| Protection contre pliage                           | TPE  |
| Décharge de traction                               | St, nickelé  |
| Vis  | St, nickelé  |
| <b>3. Caractéristiques mécaniques</b>              |  |
| Force d'insertion/contact 3-8 pôles <sup>1</sup>   | < 5,0 N  |
| Force d'insertion/contact 12-polig <sup>2</sup>    | < 5,0 N  |
| Force de séparation/contact 3-8 pôles <sup>1</sup> | > 1,2 N  |
| Force de séparation/contact 12 poles <sup>2</sup>  | > 0,9 N  |
| Raccordement avec                                  | connecteurs mâles 033098, 033099, SFV, SGR, SGV, SV, WSV |
| Protection <sup>3</sup>                            | IP 40  |
| Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.          |  |
| <b>4. Caractéristiques électriques</b>             |  |
| Résistance de contact                              | ≤ 5 mΩ   |
| Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.          |  |

<sup>1</sup> mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm  
<sup>2</sup> mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm  
<sup>3</sup> suivant DIN EN 60529,  
<sup>4</sup> uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant suivant VDE 0110/CEI 60664

| Bestellbezeichnung<br>Designation<br>Désignation | Polzahl<br>Poles<br>Pôles | Verpackungseinheit (VE)<br>Package unit (PU)<br>Unité d'emballage (UE) | Mindestmenge<br>Lowest quantity<br>Quantité minimale | Anschlussquerschnitt<br>Wire section<br>Section de racc. de fil | Kabeldurchmesser<br>Cable diameter<br>Diamètre de câble | Bemessungsstrom<br>Rated current<br>Courant assigné | Bemessungsspannung <sup>4</sup><br>Rated voltage <sup>4</sup><br>Tension assignée <sup>4</sup> | Prüfspannung<br>Test voltage<br>Tension de claquage | Isolationswiderstand<br>Insulation resistance<br>Résistance d'isolement | Kontaktkapazität<br>Contact capacitance<br>Capacité de contact |
|--|---------------------------|--|--|---|---|---|--|---|---|--|
|  |                           |  |  | mm <sup>2</sup>   | mm  | A   | V AC   | kV AC eff.  | Ω   | pF   |
| <b>KV 30</b>                                     | <b>3</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 30-8</b>                                   | <b>3</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 40</b>                                     | <b>4</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 40-8</b>                                   | <b>4</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 50</b>                                     | <b>5</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 50-8</b>                                   | <b>5</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 50/6</b>                                   | <b>5</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 50/6-8</b>                                 | <b>5</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 60</b>                                     | <b>6</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 60-8</b>                                   | <b>6</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 70</b>                                     | <b>7</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 70-8</b>                                   | <b>7</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>250</b>   | <b>2</b>  | <b>10<sup>13</sup></b>  | <b>~ 2</b>   |
| <b>KV 71</b>                                     | <b>7</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 71-8</b>                                   | <b>7</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 80</b>                                     | <b>8</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 80-8</b>                                   | <b>8</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 81</b>                                     | <b>8</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>4-6</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 81-8</b>                                   | <b>8</b>                  | <b>50</b>  |  | <b>0,75</b>   | <b>6-8</b>  | <b>5</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 120</b>                                    | <b>12</b>                 | <b>50</b>  |  | <b>0,25</b>   | <b>4-6</b>  | <b>3</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |
| <b>KV 120-8</b>                                  | <b>12</b>                 | <b>50</b>  |  | <b>0,25</b>   | <b>6-8</b>  | <b>3</b>  | <b>60</b>  | <b>1</b>  | <b>10<sup>12</sup></b>  | <b>~ 3</b>   |

Bei Vorzugstypen (**fett**) ist die Mindestmenge gleich der Verpackungseinheit (VE).  
 The lowest quantity of preferred types (**bold**) is the package unit (PU).  
 L'unité d'emballage (UE) est la quantité minimale des types préférentielles (**gras**).